

CHEVROLET 15 CWT

CHEVROLET 15 CWT Truck Tactical Military Truck

During WW II Canada produced well over 850.000 military motor vehicles which includes one of the most widely used types: the 4 x 2 type Chevrolet 15 CWT. This vehicle was the backbone of the Australian, British and Canadian Forces but was also supplied to many of the other Allies including the Soviet Union, China and India. The truck was used for transporting troops, ammunition and other war material. The design was based on a British Army design and the vehicle was built by General Motors of Canada as well as in Australia. The engines were also supplied through American manufacturers.

Technical Data: Engine: 3916 cm³ - Cylinders: 8 - Horse Power: 95 at 3600 R.P.M. - Payload: 3 tons.

CHEVROLET 15 CWT Taktischer Militär-LKW Während des 2. Weltkrieges produzierte Kanada mehr als 850.000 Militärfahrzeuge, zu denen auch der am meisten gebrauchte Typ zählte, der 4 x 2 CHEVROLET 15 CWT. Dieses Fahrzeug stellte das Rückgrat der australischen, britischen und kanadischen Streitkräfte dar und auch anderen alliierten Streitkräften, die Sowjetunion, China und Indien eingeschlossen, geliefert. Dieser LKW wurde für den Transport von Truppen, Munition und anderem Kriegsmaterial verwendet. Das Design basiert auf Quellen der britischen Armee und das Fahrzeug wurden von General Motors in Kanada und auch in Australien gebaut. Die Motoren wurden auch von amerikanischen Herstellern geliefert.

Technische Daten: Hubraum: 3916 cm³ - Zylinder: 8 - Leistung: 95 PS bei 3600 u/min - Nutzlast: 3 t.

CHEVROLET 15 CWT Camion militare tattico Durante la Seconda Guerra Mondiale il Canada produsse ben più di 850.000 di questi veicoli militari, che includevano uno dei tipi più usati: il Chevrolet 15 CWT tipo 4 x 2. Questo veicolo rappresentava la spina dorsale delle Forze australiane, britanniche e canadesi, ma venne anche fornito a molti altri alleati inclusa l'Unione Sovietica, la Cina e l'India. Il mezzo venne usato per il trasporto di truppe, di munizioni e altri materiali bellici. Il disegno si basa su un progetto dell'Esercito inglese e il veicolo venne costruito dalla General Motors canadese come anche in Australia. I motori vennero forniti da produttori americani.

Dati Tecnici: Motore: 3916 cm³ - Cilindri: 8 - Potenza: 95 CV a 3600 giri/min. - Carico utile: 3 t.

CHEVROLET 15 CWT Camion Militare Tactique Durant la Seconde Guerre Mondiale, le Canada produisit plus de 850.000 véhicules militaires. Dans ce nombre est compris l'un des types les plus couramment utilisés: le Chevrolet 4 x 2, 15 CWT. Ce véhicule a constitué l'épine dorsale des armées australienne, anglaise et canadienne. Il fut également employé par différents pays alliés, notamment

l'Union Soviétique, la Chine et l'Inde. Ce camion était utilisé pour le transport de troupes, de munitions et d'équipements divers. Son dessin était tiré d'un dessin de l'armée anglaise. Il fut construit par General Motors Canada et Australie. Des moteurs furent également fabriqués par les Etats-Unis.

Spécifications Techniques: Moteur: 3916 cm³ - Cylindres: 8 - Puissance: 95 CV à 3600 tr/mn - Charge utile: 3 tonnes.

CHEVROLET 15 CWT Camión Militar táctico Durante la II guerra Mundial Canadá produjo más de 850.000 vehículos militares a motor, que incluyen uno de los tipos más ampliamente usados. El modelo Chevrolet 4 x 2 CWT. Este vehículo fue la espina dorsal de los ejércitos australianos, británicos y canadienses, pero también fue suministrado a muchos de los otros aliados, incluyendo a la Unión Soviética, China e India. El camión fue basado en un diseño del ejército británico, y el vehículo fue construido por la General Motors de Canadá, así como también en Australia. Los motores fueron también suministrados a través de fabricantes americanos.

Datos Técnicos: Motor: 3.916 cm³ - Cilindros: 8 - Potencia: 95 HP a 3600 RPM; Carga: 3 toneladas.

CHEVROLET 15 CWT lastbil Kanada tillverkade gott och väl 850.000 militärfordon under 2:ra världskriget, bl.a. en av de vanligaste typerna: Chevrolet 15 CWT 4 x 2. Detta fordon var ryggraden i de australiska, brittiska och kanadensiska styrkorna, med levererades också till andra allierda såsom Sovjet-Unionen, Kina och Indien. Bilen användes till transport av trupper, ammunition och annat krigsmaterial. Den var baserad på en British Army design, och bilen tillverkades av GM i både Kanada och Australien. Motorerna var av amerikansk tillverkning.

Tekniska Data: Motor: 3916 cm³ - Cyl.: 8 st. - HK: 95 vid 3600 varv. - Last: 3 ton.

CHEVROLET 15 CWT Truck Gedurende de tweede wereldoorlog produceerde Canada ruim 850.000 gemotoriseerde militaire voertuigen, waaronder een van de meest gebruikte types: de 4 x 2 Chevrolet 15 CWT. Dit voertuig vormde de ruggegraat van de Australische, Engelse en Canadese strijdkrachten, maar het werd ook geleverd aan veel andere Geallieerden waaronder Rusland, China en India. De truck werd gebruikt voor het vervoer van troepen, munitie en andere oorlogsmateriaal. Het ontwerp kwam van het Britse leger en het voertuig werd gebouwd door General Motors in Canada en Australië. De motoren werden geleverd door andere Amerikaanse fabrieken.

Technische Gegevens: Motor: 3916 cc. - Aantal cyl.: 8 - Vermogen: 95 pk. bij 3600 t/min. - Laadvermogen: 3 ton.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampelle, usando un tagli-foglio oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lama a con cava una linea eventuale suavizzone. Mettere insieme i pezzi come si vede. Montare secondo l'ordine delle numerazioni delle stampe. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le lettere nere indicano i pezzi da montare, le lettere bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere e i numeri indicati nella stampata dove si trova il pezzo da montare i pezzi staccati da una croce non sono da attaccare.

ACHTUNG - Für Anfänger gilt:

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageziele mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss löblich entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Klebstoffe die Montageziele mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenummering folgen. Bitte zeigen die zu montierende Teile anhand die weißen Pfeile die ohne Colla zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigt auf welchen Spritzguss der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles:

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar los piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o lo par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. Numerar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Usar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se deforme el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que no deben pegarse. Usar solamente el pegamento para plástico. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Poner las piezas pegadas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la cruz de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käyttämällä suora:

Luksu-akkoimmo-ohjeita tarkkaan ennen kuin aloitat. Irrota osat tarkasti vortelista tai sekoilla ja älä jätäkää osia jälkiin. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon. Käytä osien numerointia. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon. Käytä osien numerointia. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon. Käytä osien numerointia. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon.

ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frames with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull or force parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles:

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Séparer avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un matériel ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin pour éliminer les bavures. Jamais détacher les morceaux avec la main. Monter les en suivant l'ordre de la numération des pièces. Éviter de la colle le nombre de la pièce qui vont d'être montées, ou le blanc avec une croix. Les lettres noires indiquent les pièces à coller, les lettres blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux cotés des numéros indiquent le moule où se trouve la pièce à monter. Les lettres marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBS! Nöje göras sig!

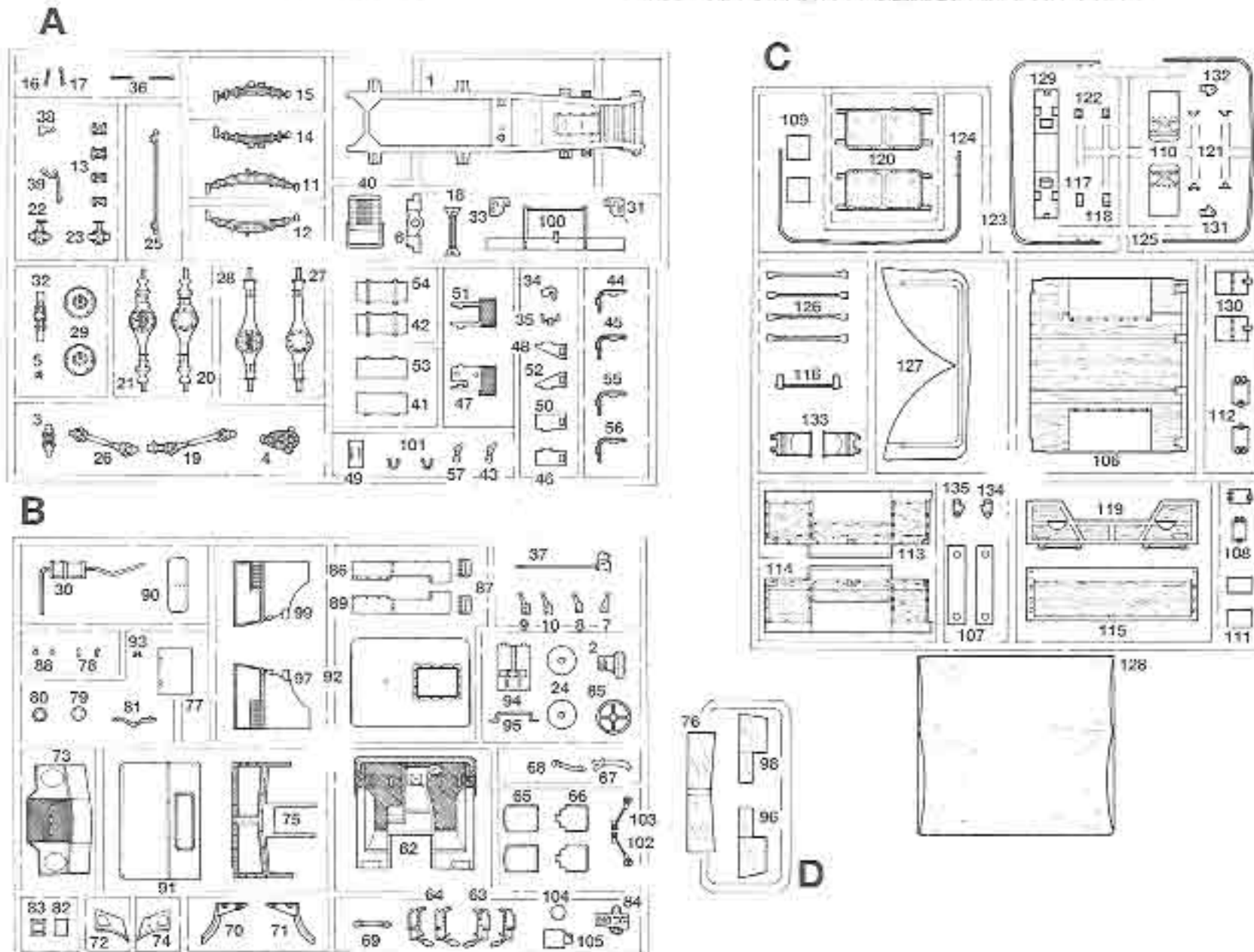
Ennen kuin aloitat byggja modellejäskat tarkasti ohjeita ennen kuin aloitat. Irrota osat tarkasti vortelista tai sekoilla ja älä jätäkää osia jälkiin. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon. Käytä osien numerointia. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon. Käytä osien numerointia. Käytä vain muoviliimaa ja älä jätäkää liimaa liian paljon.

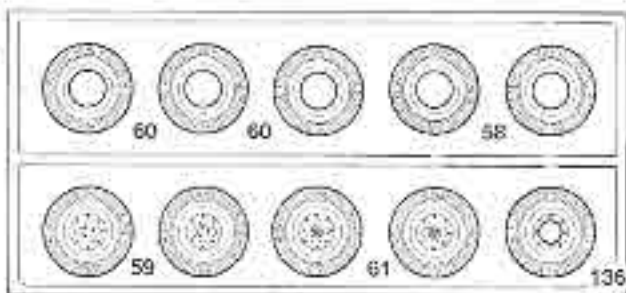
OPGELET - Bijzorg bij het monteren!

Houdt u bij het monteren zorgvuldig het montageplan voor het bezemen. Reinig eerst onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelhand. Verwijder daarna al het overbodige plastic en pas de delen afvoeren bij lijnen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, bewaak het model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bouwende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de laders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakken.

組合式模型！
組合式模型說明書，用鋒利刀或剪刀將模型零件從注射模中取出，並用細砂紙或細砂紙將零件修整。請按說明書，按號碼順序組合。只准用專用的塑料模型膠。在粘膠時，請將零件修整到合適。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A-B-C... 這些字母表示零件可在哪一個模型中取出。這些字母表示零件應在何處粘膠。
粘膠使用方式：
在粘膠前，請先將零件修整。用鋒利刀或剪刀將模型零件從注射模中取出，並用細砂紙或細砂紙將零件修整。請按說明書，按號碼順序組合。只准用專用的塑料模型膠。

くみあて前の注意
くみあてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみあてを済ませておく。部品を切り出す時は、よく削り取らないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なう。粘着剤はプラスチックモデル用のものを使用し、少しずつつけるようにしよう。黒い矢印は接着する部です。白い矢印は接着剤を使わずにくみあてる部です。A-B-Cはそれぞれの部品グループを示します。資料は必ずプラスチックモデル用資料を使用し、小さな部品はランナー（ついでに）を除去するのが便利です。接着剤は塗布をはかしてあげてください。



E

Legenda colori / numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER

Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER part number

Remalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER Modellbauteile

Mode d'application de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER

A

1749 MODEL MASTER
F.S. 37038
Flat Black
Schwarz (M)
Nero (O)
Noir Mat (M)

B

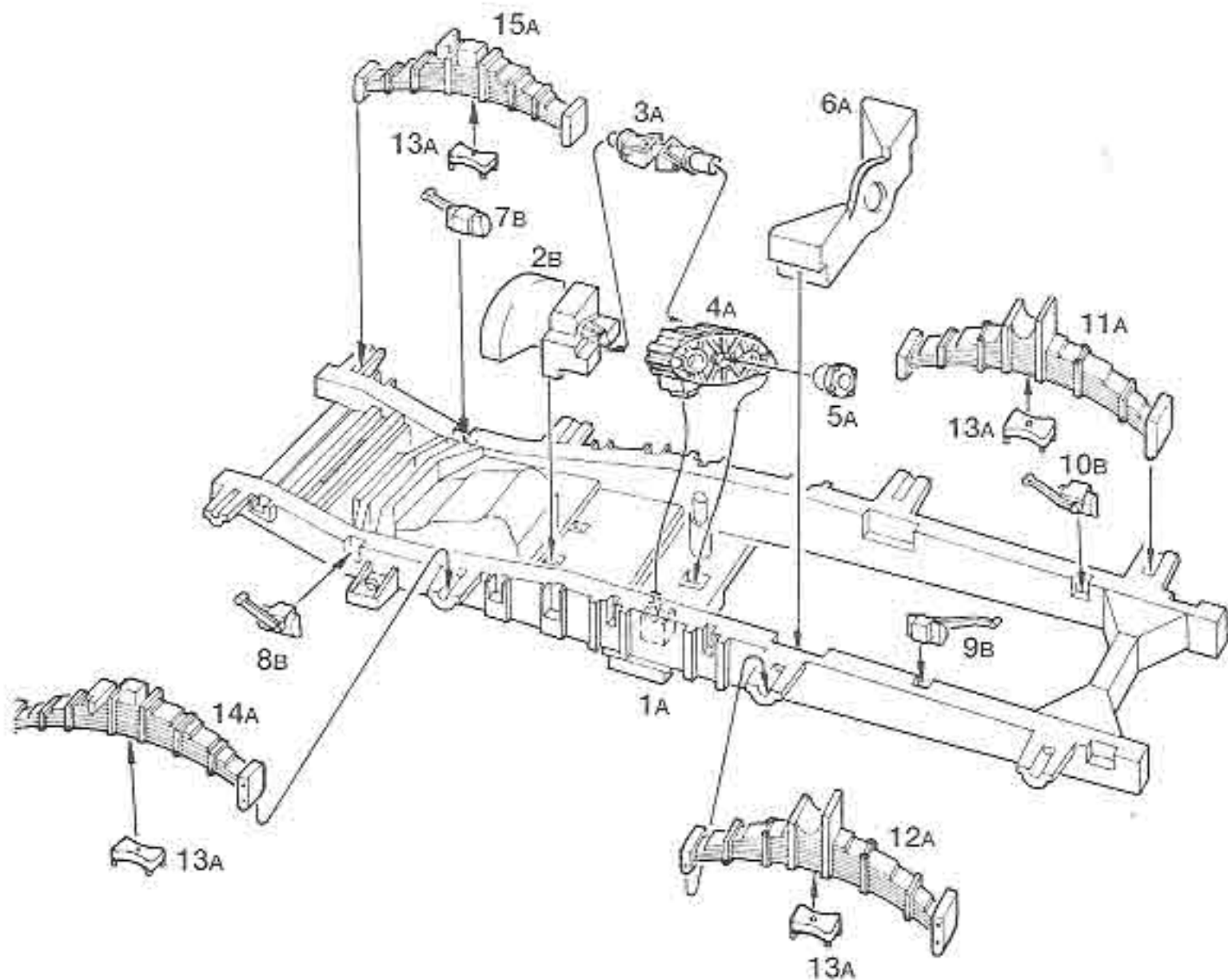
1702 MODEL MASTER
F.S. 30118
Field Drab
Gelbraug (M)
Terra Scura (O)
Vert Sale (M)

C

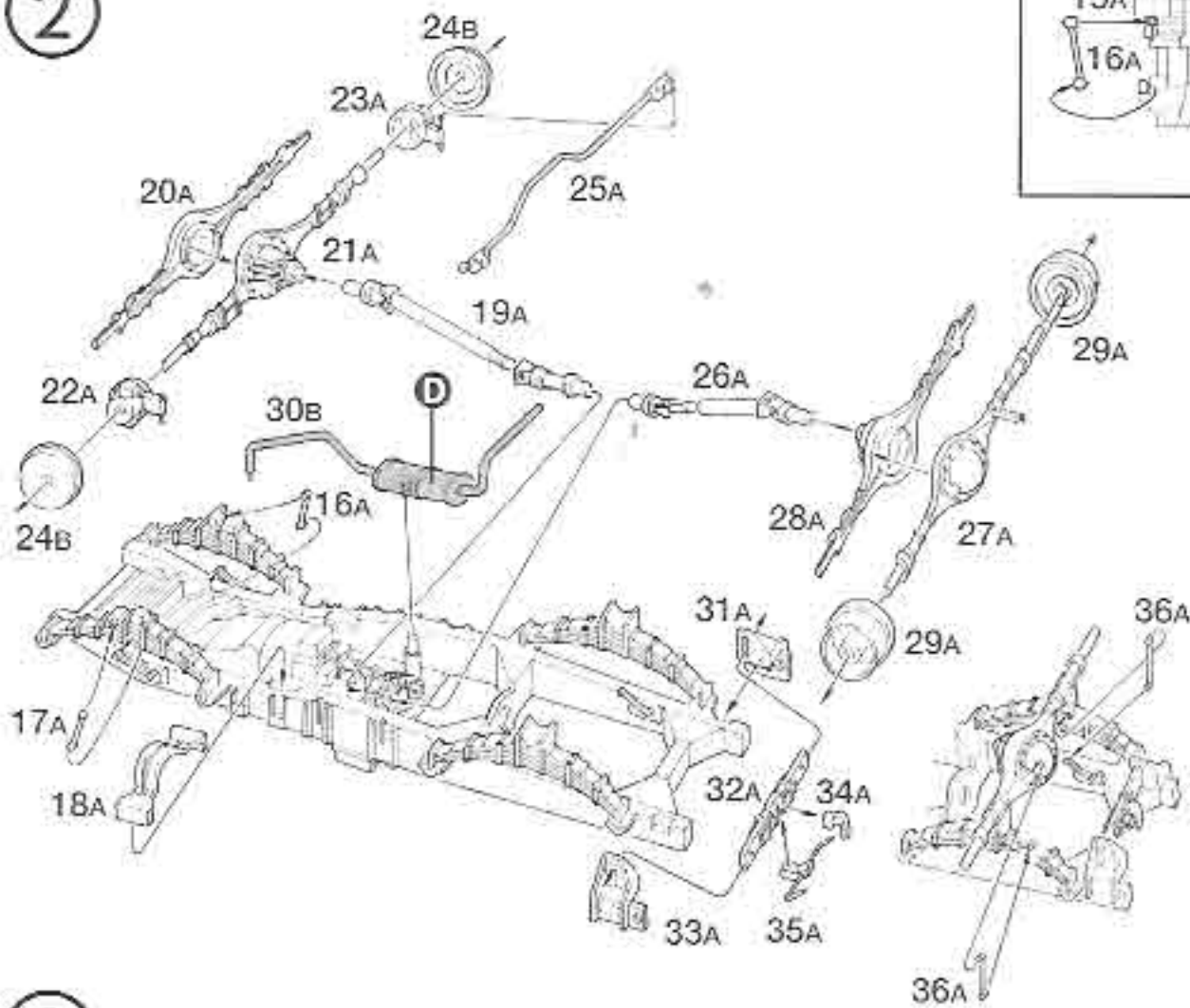
1546 MODEL MASTER
Silver
Silber
Argento
Argent

D

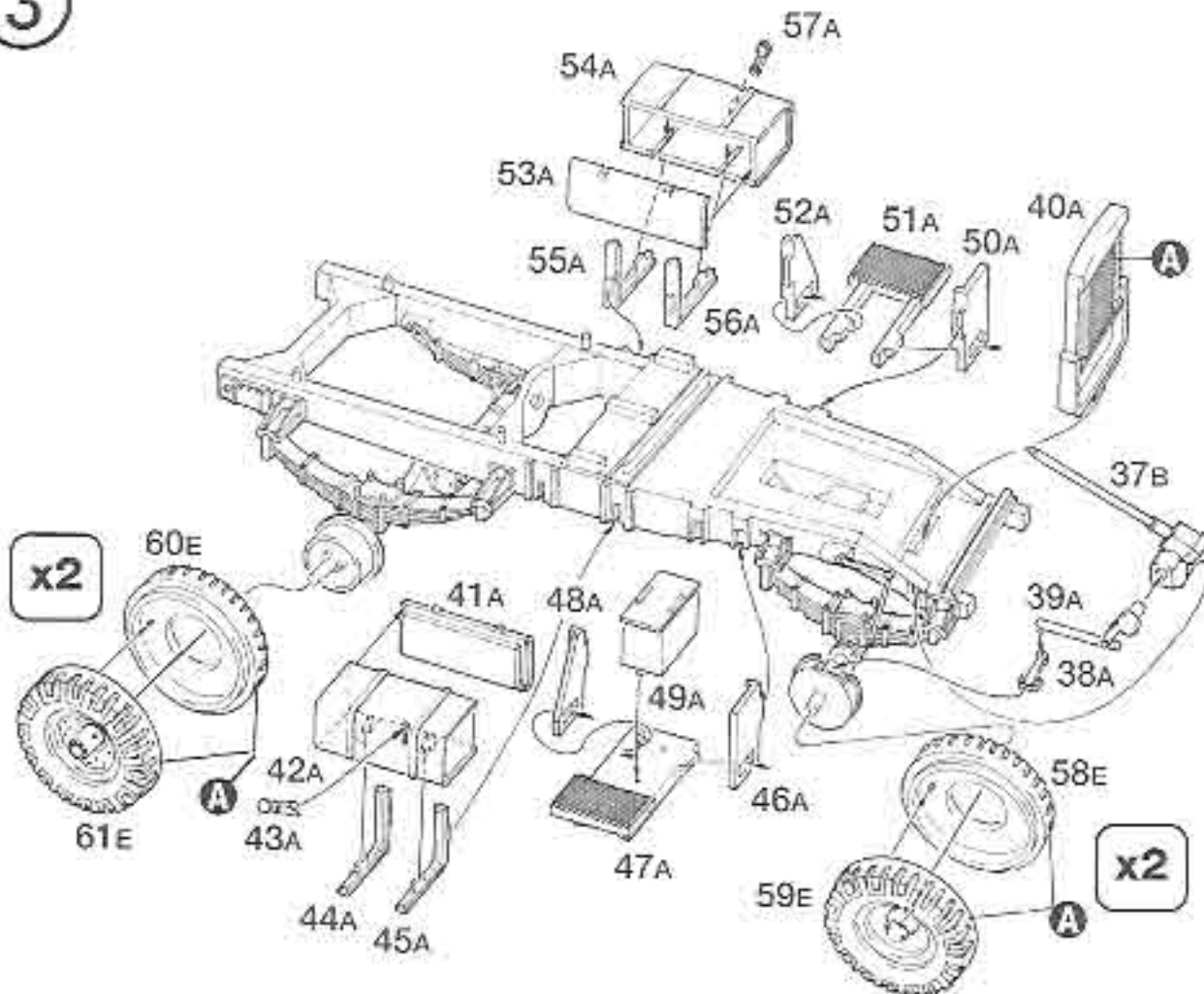
1785 MODEL MASTER
Rust
Rost
Ruggine
Rouille

1

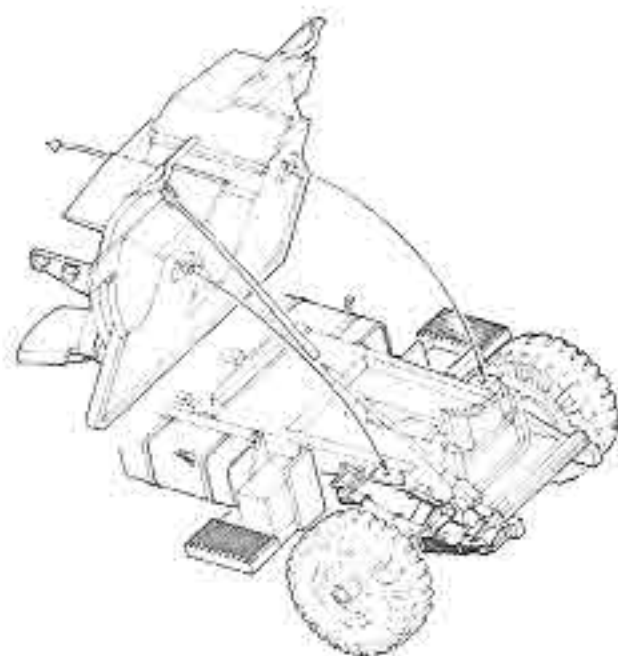
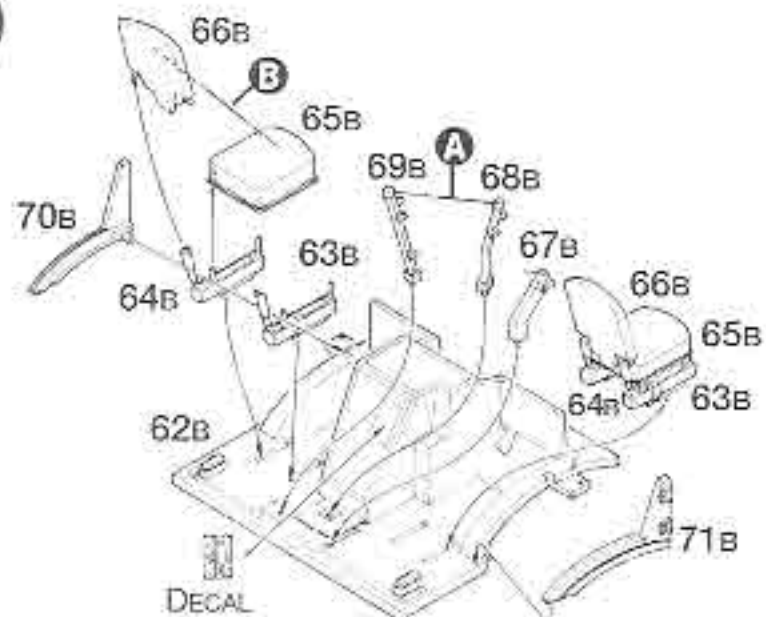
2



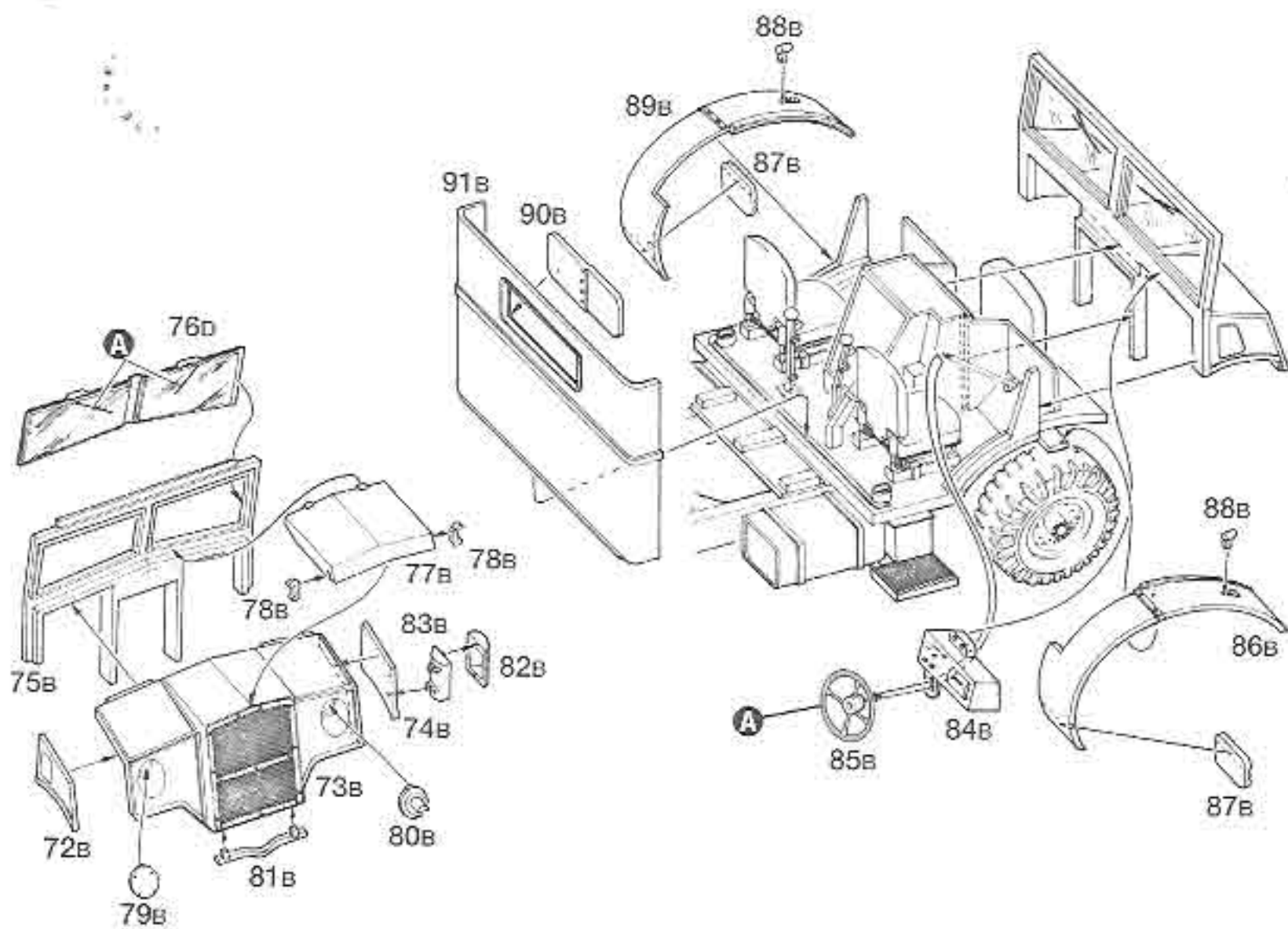
3



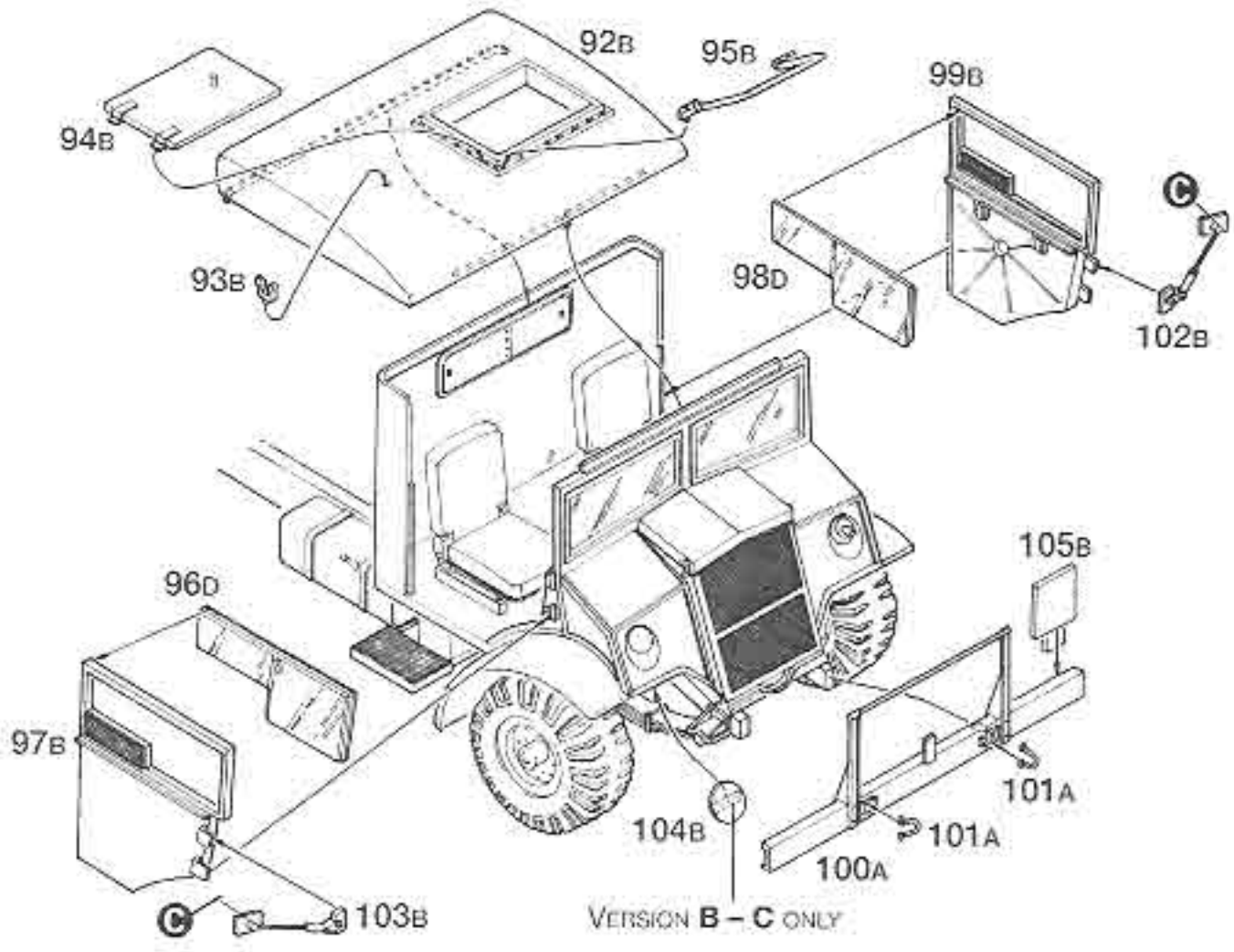
4



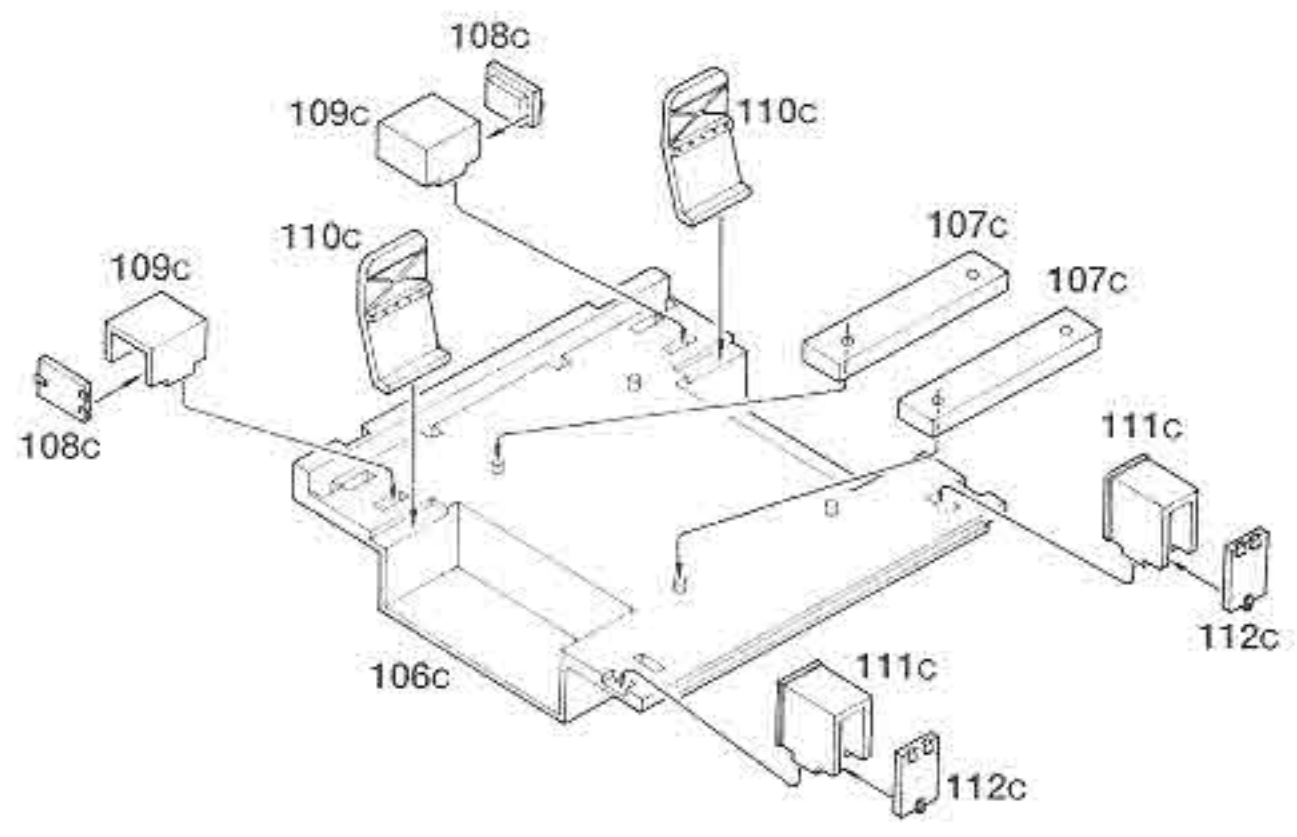
5



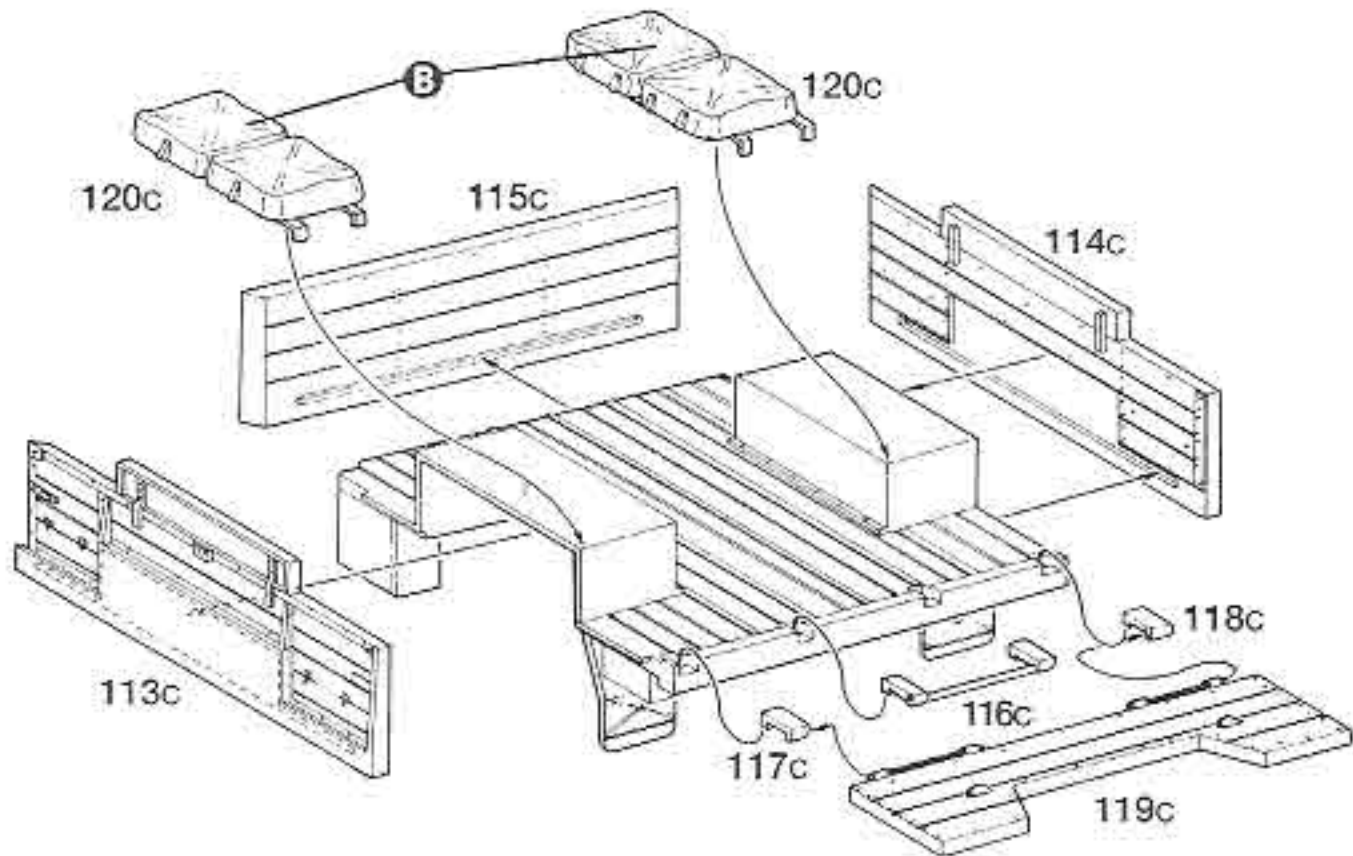
6



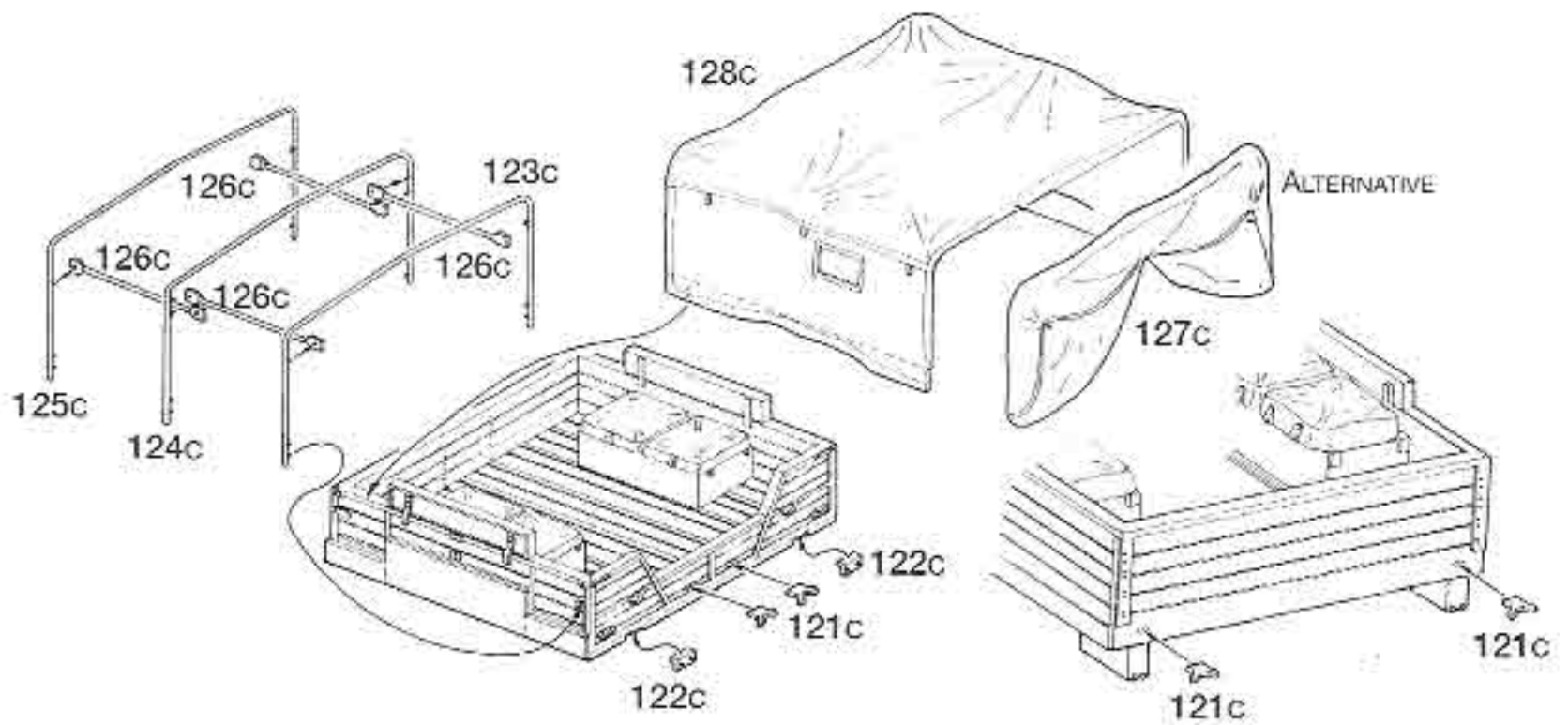
7



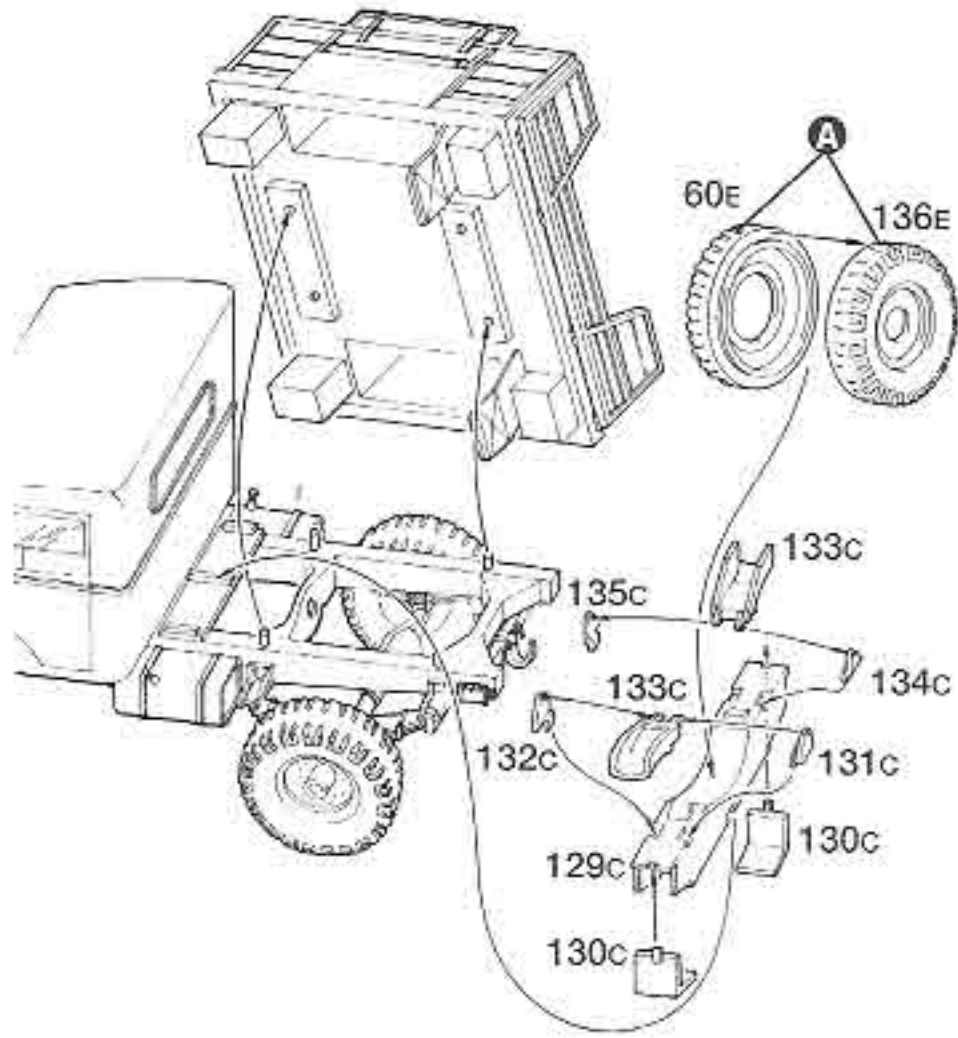
8



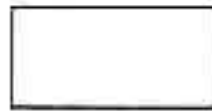
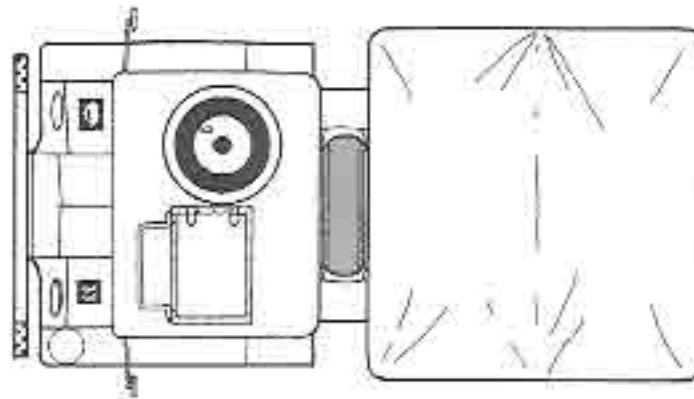
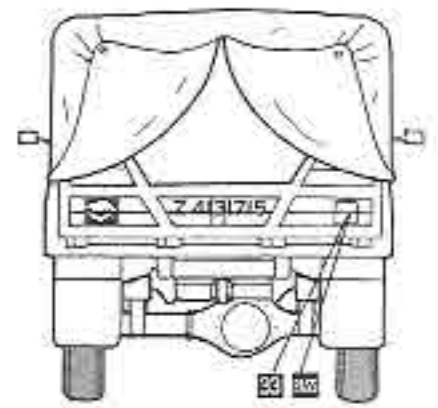
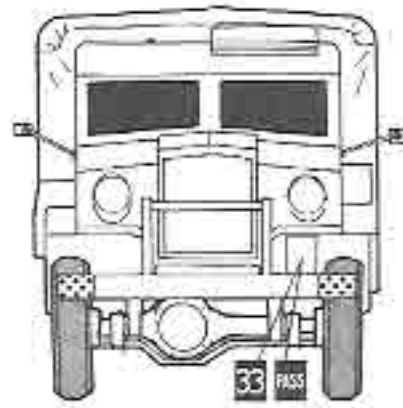
9



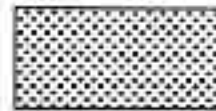
10



VERSION A - AUSTRALIAN ARMY



1706 MODEL MASTER
F.S. 33531
Sand
Sand (M)
Sabbia (C)
Sable (M)



1768 MODEL MASTER
F.S. 37875
Flat White
Weiss (M)
Bianco (C)
Blanc Mat (M)

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza compimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.



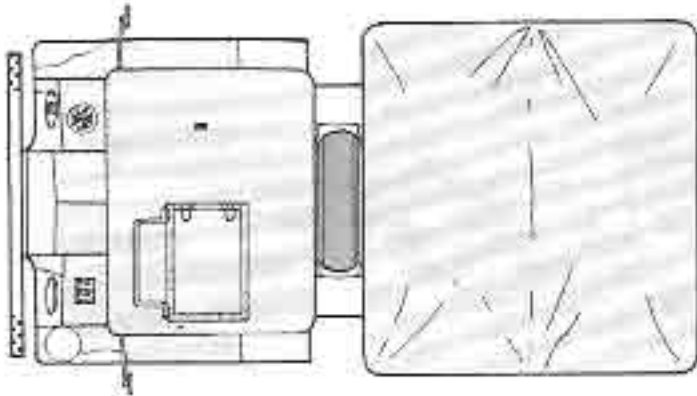
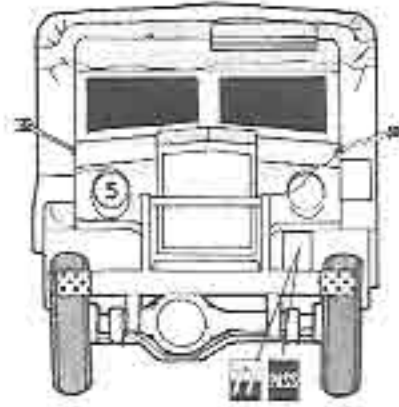
Istrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto; colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje sandrukken.

Påsättning av decaler: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

デカール使用法 1706の... (Small Japanese text describing the application process for the decals.)

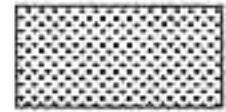
VERSION B - BRITISH ARMY



1706 MODEL MASTER
F.S. 33531
Sand
Sand (M)
Sabbia (O)
Sable (M)

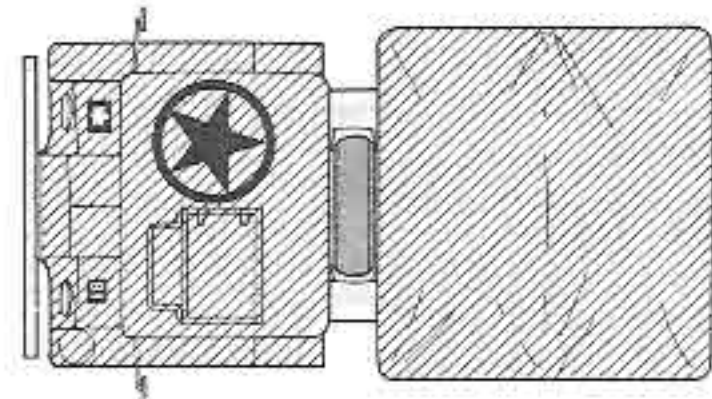
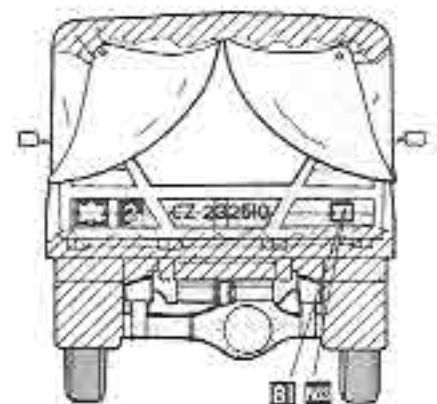
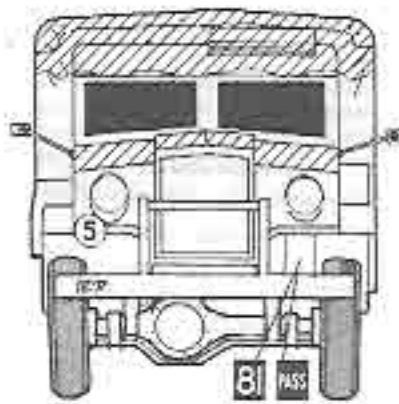


1710 MODEL MASTER
F.S. 34079
Dark Green
Dunkelgrün (M)
Verde Scuro (O)
Vert Foncé (M)



1768 MODEL MASTER
F.S. 37875
Flat White
Weiss (M)
Bianco (O)
Blanc Mat (M)

VERSION C - CANADIAN ARMY



1710 MODEL MASTER
F.S. 34079
Dark Green
Dunkelgrün (M)
Verde Scuro (O)
Vert Foncé (M)



1719 MODEL MASTER
F.S. 37038
Flat Black
Schwarz (M)
Nero (O)
Noir Mat (M)